

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 38 (1976)

Heft: 10

Rubrik: Die drei Ehrengäste der 57. Comptoir Suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die drei Ehrengäste des 57. Comptoir Suisse

Das 57. Comptoir Suisse wird vom 11. bis 26. September 1976 stattfinden. Die Beteiligung seiner Aussteller ist gewährleistet, die kommerziellen Sektoren sind unter Dach, interessante Ausstellungen über aktuelle Themen werden vorbereitet: jetzt schon verspricht die Veranstaltung besonders reichhaltig und anziehend zu werden.

Ausserdem wird die 57. Lausanner Herbstmesse das Privileg haben, drei Ehrengäste empfangen zu dürfen. Zwei Handelspartner der Schweiz aus dem Ausland: die Arabische Republik Aegypten, die ihre in Kairo von der Allgemeinen Abteilung für internationale Messen und Ausstellungen geplante offizielle Beteiligung unter dem hohen Patronat ihres Botschafters in unserem Lande im Pavillon beim Haupteingang zeigen wird; ihre kommerzielle Schau wird durch eine Ausstellung von Kopien antiker Skulpturen in den Gärten des Palais de Beaulieu ergänzt werden. Der zweite ausländische Ehrengäst, die Vereinigte Republik Kamerun, wird unter der Schirmherrschaft ihrer Wirtschaftsmission erstmals offiziell in der Schweiz auftreten und im Pavillon der Grande-Avenue auf die dank ihrer traditionellen und moder-

nen Tätigkeiten und dank ihres geschätzten Handwerks gegebenen Möglichkeiten hinweisen, sowie ausdrucksvolle Zeugen einer der ältesten Kulturen Afrikas zeigen.

Letztes Jahr wurde mit «N.O.U.S., die Urschweiz heute» die erfreuliche Tradition der Kantonspavillons am Comptoir Suisse wieder aufgegriffen. In diesem Jahr wird der Kanton Aargau nationaler Ehrengast sein. Unter dem hohen Patronat seiner Regierung wird er im grossen Kongresssaal des Hauptgebäudes eine glänzend gestaltete Kurzfassung seiner wirtschaftlichen und kulturellen Tätigkeit geben. Diese mit riesigem Interesse und grösster Sympathie erwartete offizielle Beteiligung des Kantons Aargau kommt in einer Zeit der Festigung der Beziehungen zwischen den Kantonen ganz besonders gelegen.

So sieht in grossen Zügen das 57. Comptoir Suisse aus. Im Jahre 1976, in dem man die ersten Anzeichen des wirtschaftlichen Wiederaufschwungs im September erhofft, wird es seinen Ausstellern und seinen Ehrengästen die gesamte Wirkungskraft einer in den Handels- und Volkstraditionen des Landes fest verankerten Veranstaltung zur Verfügung stellen.

SP

DLG-Landmaschinenausstellung 1976 München

Tendenzen der Landtechnik

F. Zihlmann

In der Zeit vom 1. bis 27. Mai 1976 wurde in München die 54. DLG-Ausstellung durchgeführt. Im Vergleich zu früheren Ausstellungen hat sich das Angebot noch erweitert. Grundsätzliche Neuentwicklungen waren kaum zu finden. Bekannte Grundmaschinen erfuhren mehr oder weniger bedeutende Verbesserungen. Gewisse Entwicklungstendenzen zeigten sich einerseits in der Vermehrung der Anzahl von Fabrikaten gleicher Maschinenarten und anderseits im Verschwinden von Maschinenarten.

Traktoren

Bei den Traktoren steigt die Motorleistung weiter. Auf grösseren Betrieben hat der 100 bis 150 PS-

Traktor schon Eingang gefunden. Um diese grosse Antriebsleistung auf den Boden zu bringen, ist der Allradantrieb üblich. Oft wird die Bauform mit gleich grossen Rädern angewandt (Bild 1).

Das Angebot an Systemtraktoren, an sogenannten Trac-Schleppern ist eher stationär. Vermehrt hat sich dagegen die Anzahl von kleinen und wendigen Hoftraktoren. Diese Typen eignen sich auch für den Einsatz im Gartenbau, Weinbau und im kommunalen Bereich.

Der Verbesserung der Sicherheit und der Arbeitsplatzgestaltung wird vermehrt Beachtung geschenkt. Die Traktoren sind mit Sicherheitsbügeln oder -ka-